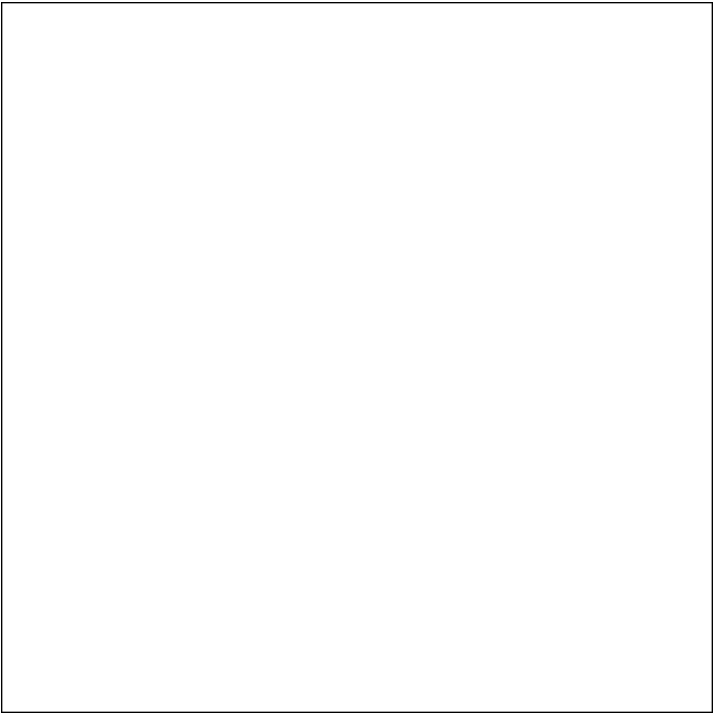




(uten bilder)

Tessa Welch ✎  
Wiehan de Jager 📧  
Anu Gill 📄  
panjabi 😊  
niva 3 ||



ਬੁੱਕ ਪੜ੍ਹੋ ਏਕ ਬੁੱਕੀਓ

# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

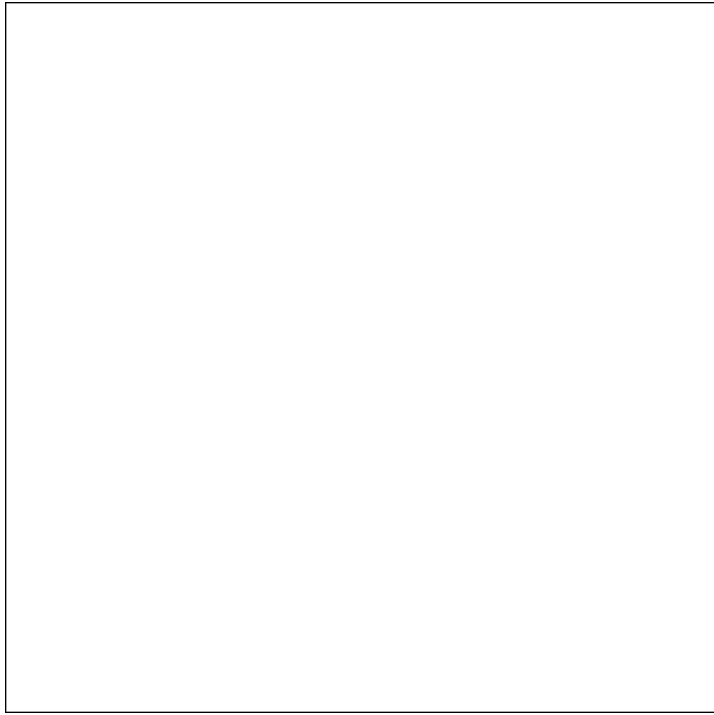
ਬੁੱਕ ਪੜ੍ਹੋ ਏਕ ਬੁੱਕੀਓ

Skrevet av: Tessa Welch  
Illustrert av: Wiehan de Jager  
Oversatt av: Anu Gill

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

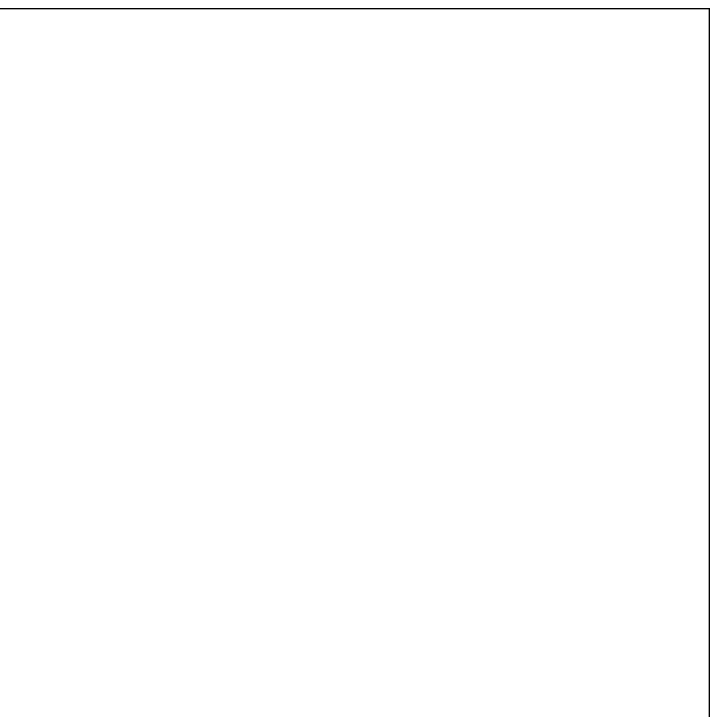
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



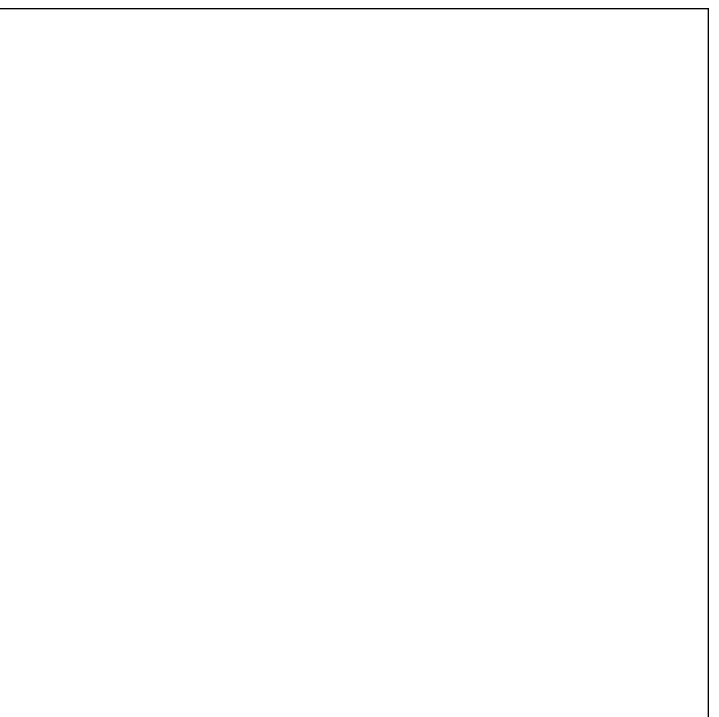


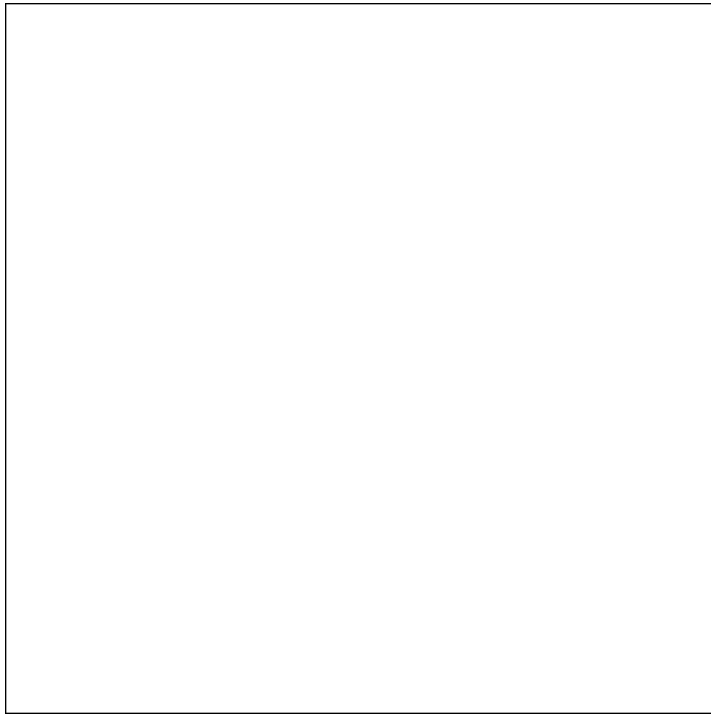
ਬਹੁਤ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਿੰਨ ਕੁੜੀਆਂ ਲੱਕੜ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ  
ਬਾਹਰ ਗਈਆਂ।

ਦਿਨ ਬਹੁਤ ਗਰਮ ਸੀ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਤੂੰ  
 ਉੱਪਰ ਬੈਠੇ ਹੋਵੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਫੜ ਲਵਾਂਗੀ, ਮਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ  
 ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਤੂੰ ਉੱਪਰ ਬੈਠੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਫੜ ਲਵਾਂਗੀ।

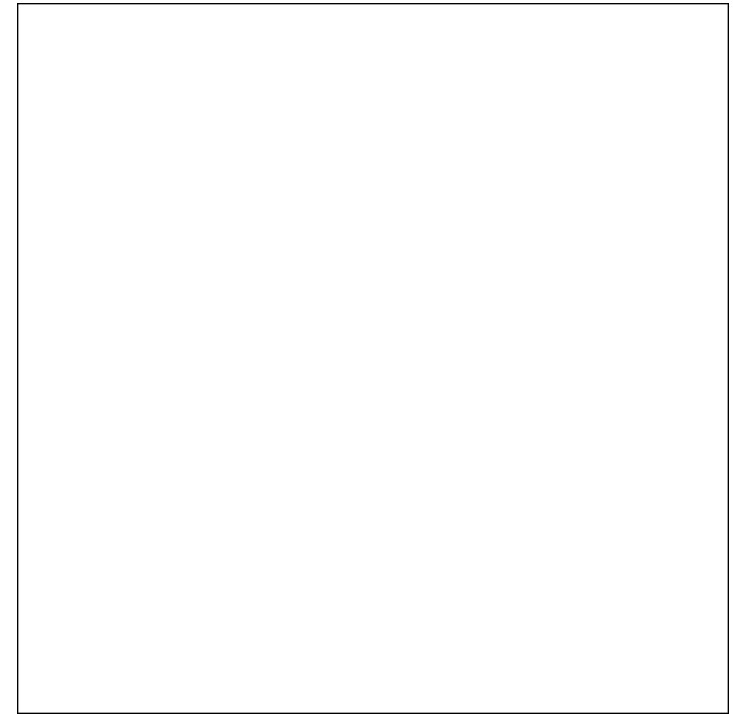


ਦਿਨ ਬਹੁਤ ਗਰਮ ਸੀ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਤੂੰ  
 ਉੱਪਰ ਬੈਠੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਫੜ ਲਵਾਂਗੀ, ਮਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ  
 ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਤੂੰ ਉੱਪਰ ਬੈਠੇਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਫੜ ਲਵਾਂਗੀ।





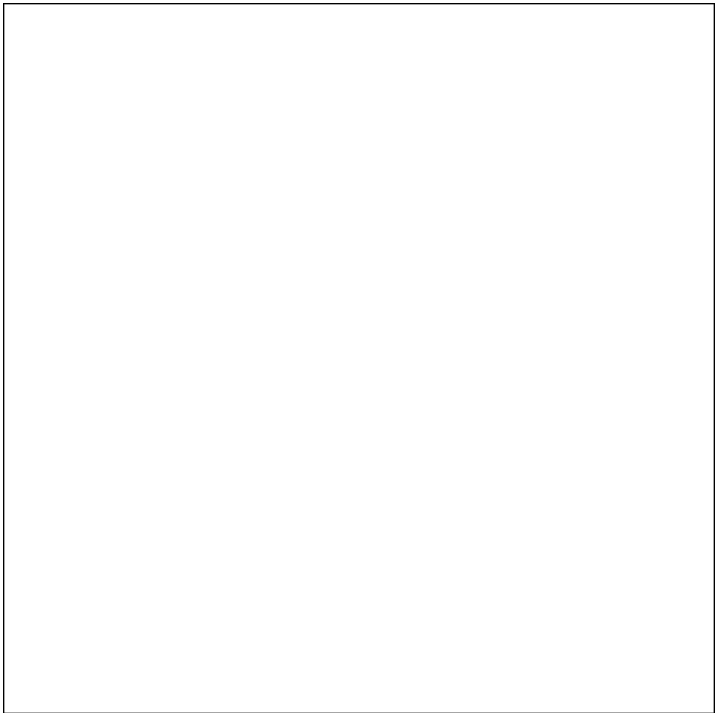
ਅਚਾਨਕ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਕਿ ਦੇਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।  
ਉਹ ਛੇਤੀ ਪਿੰਡ ਵਾਪਸ ਆ ਗਈਆਂ।



ਜਦ ਕੁੱਤਾ ਵਾਪਸ ਆਇਆ, ਉਹ ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ ਨੂੰ ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਸੀ।  
“ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ, ਤੂੰ ਕਿੱਥੇ ਹੈ?” ਉਸ ਨੇ ਰੌਲਾ ਪਾਇਆ। “ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਹਾਂ,  
ਮੰਜੇ ਹੇਠ,” ਪਹਿਲਾ ਵਾਲ ਬੋਲਿਆ। “ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਹਾਂ, ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ  
ਪਿੱਛੇ” ਦੂਜਾ ਵਾਲ ਬੋਲਿਆ। “ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਹਾਂ, ਕਰਾਲ ਦੇ ਵਿੱਚ”  
ਤੀਜਾ ਵਾਲ ਬੋਲਿਆ।

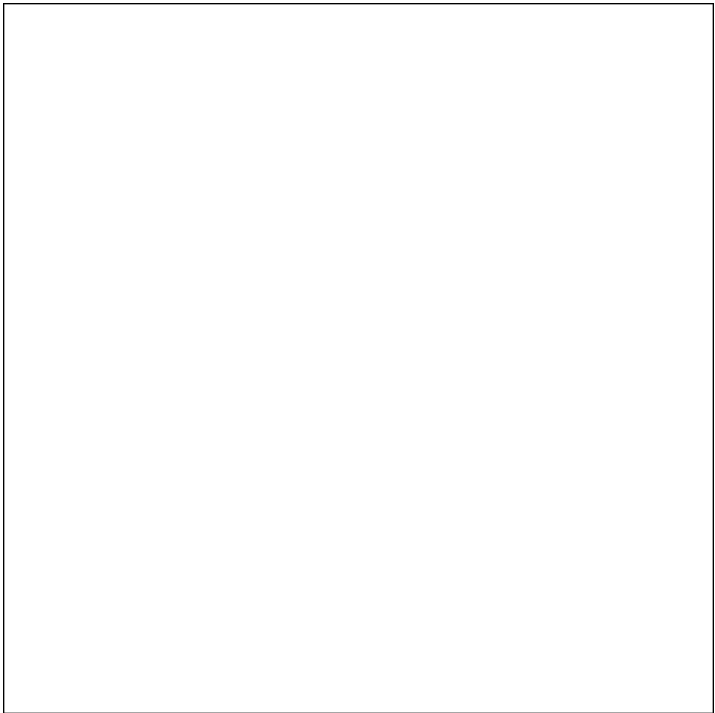
। ਉਂਦੇ ਡਿਊਰ ਦੇ ਪਦੇ

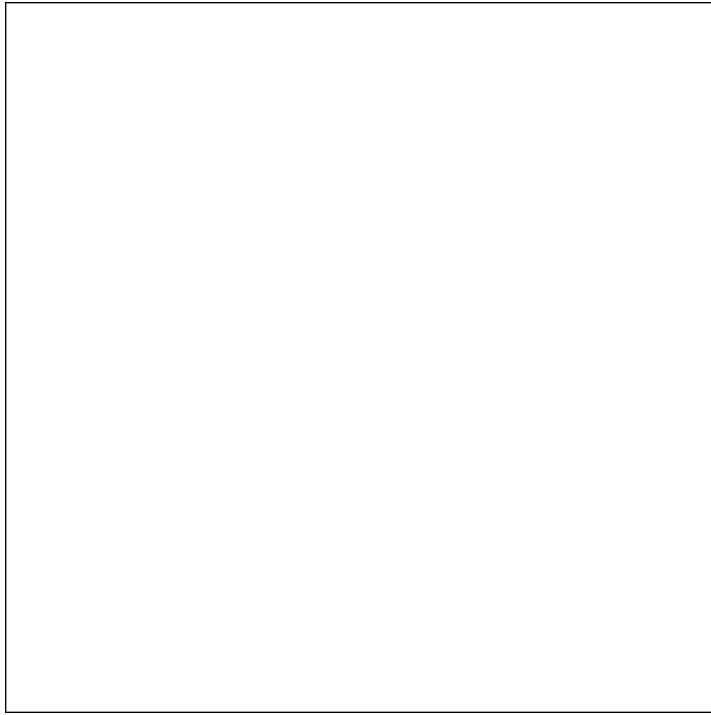
ਫਹਿਬ ਖੁ ਯਥਾ ਯੋ ਖ਼ਾਯਲਹਿ ਖ਼ਾਯਦੇ ਸਉ ਪਯ ।। ਫ਼ਿਯ ਫ਼ਿਯਫ਼ ਯੋ  
ਖ਼ਾਯਲਹਿ ਖ਼ਾਯਯਯਯ ਯੋ ਸਉ "। ਯਿਯ ਸਯਯ ਯਯ ਯੋ ਯੋ ਯੋ  
ਯਯਯ" । ਯਿ ਡਿਯ ਯਫ਼ਿ ਯਯ ਯਯਯ ਯਉ । ਯਯਯਯ ਯਯ  
ਯੋ ਯਯਯ ਡਿਯਯ ਯੋ ਯਯਯਯਯਯ 'ਯਯ ਯਯਯ ਯੋ ਯਯ ਯਉ ਯਯ



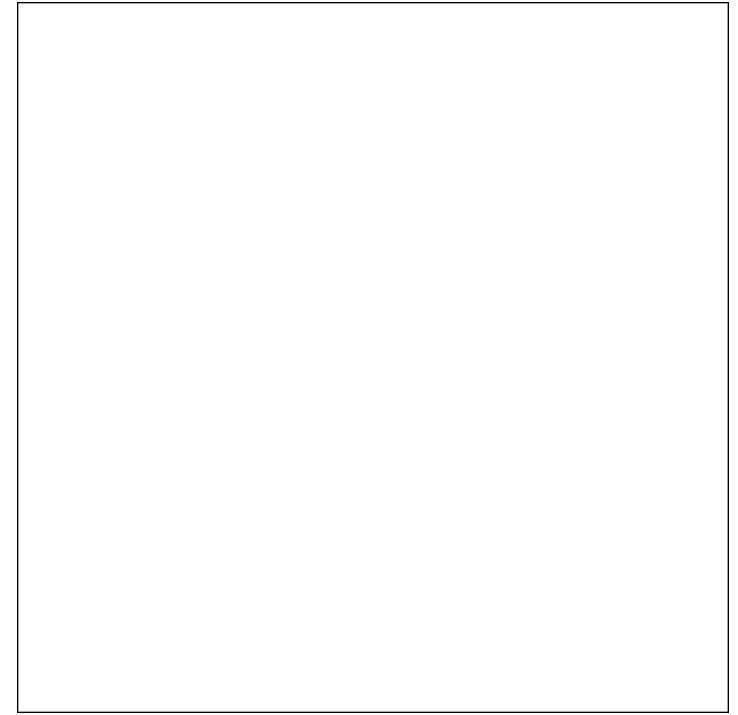
। ਡਿਊਰ ਯਯਯ ਯੋ ਯਯਯ ਯਯ ਯਉ

ਯਯਯਯ ਦੇ ਡਿਯਯ ਡਿਯਯਯ ਯਯਯ । ਯਯਯ ਦੇ ਯਯਯ ਯਯਯ ਯਯਯਯ  
ਯੋ ਯੋਯਯਯਯ 'ਯਯਯਯਯ ਯਯਯ ਯਯਯ ਯਯਯਯ ਯੋ ਸਉ । ਯਯਯ  
ਯਯਯ ਯਯਯਯਯਯ ਯਯਯਯਯਯ ਦੇ ਸਉ ਯੋ ਯਯਯਯਯਯ 'ਯਯਯਯਯਯ ਯੋ ਯਯਯਯਯਯ



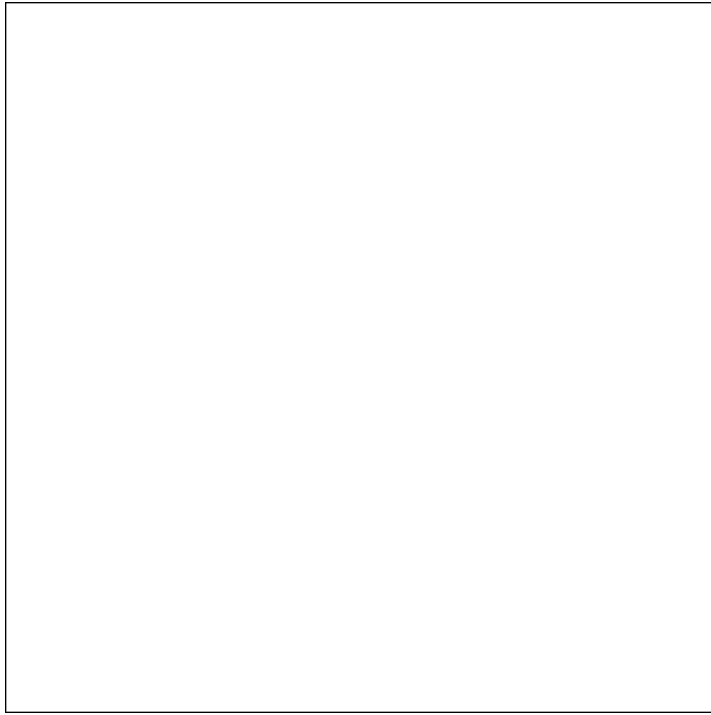


ਇਸ ਲਈ ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ ਵਾਪਸ ਨਦੀ ਨੂੰ ਇਕੱਲੀ ਚਲੀ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਹਾਰ ਲੱਭਿਆ ਅਤੇ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਨਾਲ ਘਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਆਉਂਦੀ ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਗੁੰਮ ਹੋ ਗਈ।

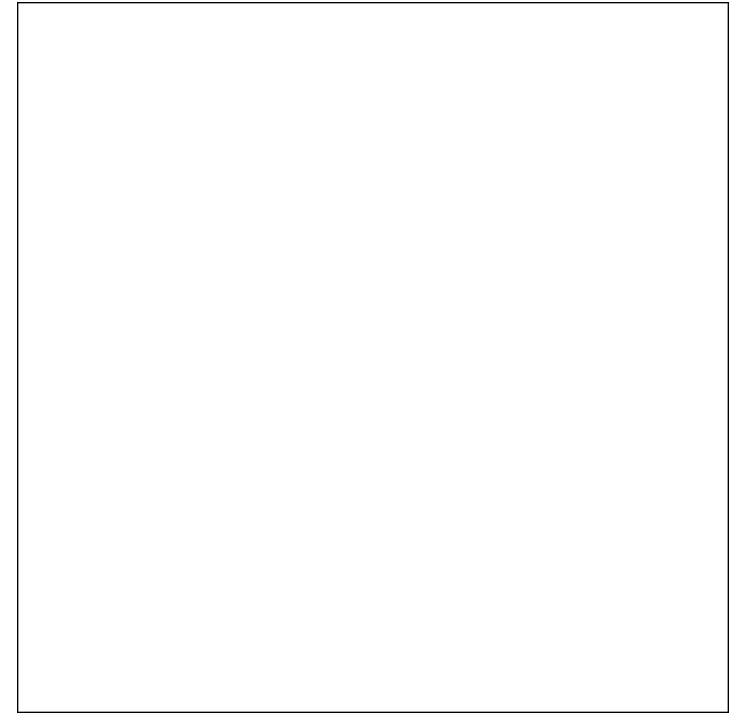


ਹਰ ਦਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਲਈ ਖਾਣਾਂ ਪਕਾਉਣਾਂ ਪੈਂਦਾ, ਝਾੜੂ ਲਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਅਤੇ ਉਸਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਧੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ। ਫਿਰ ਇੱਕ ਦਿਨ ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, ""ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ, ਅੱਜ ਮੇਰੇ ਕੁਝ ਦੋਸਤ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਘਰ ਨੂੰ ਸੰਭਰਣਾ, ਭੋਜਨ ਪਕਾ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਮੇਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਧੋ ਦੇਣਾ।





ਉਸਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਜਦ ਇੱਕ ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, “ਤੂੰ ਕੀ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ?” “ਮੈਂ ਗੁੰਮ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਸੌਣ ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ,” ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ। “ਅੰਦਰ ਆ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਢ ਦੇਵਾਂਗਾ!” ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਲਈ ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਗਈ।



ਫਿਰ ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੇਰੇ ਲਈ ਖਾਣਾਂ ਬਣਾ!” “ਪਰ ਮੈਂ ਕੁੱਤੇ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਵੀ ਖਾਣਾਂ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ,” ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ। “ਖਾਣਾਂ ਬਣਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਢ ਦੇਵਾਂਗਾ!” ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਲਈ ਨੌਜ਼ੀਬਿੱਲ ਨੇ ਕੁੱਤੇ ਲਈ ਕੁਝ ਭੋਜਨ ਬਣਾਇਆ।